



THÉÂTRE
DU MARCHÉ
AUX GRAINS

SAISON
24 / 25

JE SAVAIS QU'ON SE RETROUVERAIT LÀ

Hopla!

Bouxwiller



Ouvertures
publiques



Résidences
artistiques



Pratiques
artistiques



Chères spectatrices, chers spectateurs, amis du Théâtre du Marché aux Grains

Pour cette nouvelle saison, nous faisons le choix de vous présenter autrement l'ensemble de notre action : avec une esthétique plus animée, aux couleurs plus vives, et un format différent. C'est l'occasion de donner une place de choix au travail des artistes en résidence au théâtre, car ces résidences artistiques, peut-être moins visibles, nous relie aussi à vous.

En effet, les artistes créent des liens. Dans leur processus de création, ils et elles créent des liens entre leur imaginaire, leurs sensations, leurs convictions, leurs obsessions aussi parfois. Ils et elles s'inscrivent dans leur époque et relient à celle-ci des choses qui appartiennent au passé, ou qu'ils imaginent appartenir au futur.

Ils et elles déploient l'intérieur d'eux-mêmes vers l'extérieur, sur la scène, ou dans la rue, dans la nature, pour le public.

Ils et elles racontent des histoires, inventent des formes de spectacles tantôt abstraites, tantôt poétiques mais toujours reliées au présent.

Le Théâtre du Marché aux Grains - Atelier de Fabrique Artistique - crée lui aussi des liens.

Il favorise la rencontre entre les artistes, leurs spectacles, leurs projets, et vous.

Il imagine des manières de susciter la curiosité de celles et ceux qui vivent ici comme des personnes venues de plus loin.

Opérateur culturel professionnel de terrain, il tisse des liens avec les autres acteurs culturels du territoire pour participer à la diversité des propositions qui, au quotidien, nous permettent de nous croiser, d'échanger, de nous émouvoir. De débattre aussi, de ne pas resserrer notre champ de vision, de ne pas exclure l'altérité mais plutôt de l'accueillir.

Tout au long de cette nouvelle saison, la danse, le théâtre, la musique viennent à notre rencontre, nous interpellent, nous interrogent sur ce qui nous préoccupe autant que sur ce qui se passe dans le monde. Les artistes qui investissent le théâtre Christiane Stroë l'ouvrent à toutes celles et tous ceux qui auront l'envie, la curiosité ou le courage d'en franchir le seuil.

Ils et elles sont prêts à nous accueillir, à nous raconter ce qui les agite. Ils et elles sont prêts à écouter ce qui nous traverse, car c'est ça aussi qui les nourrit.

Pour que ce qui nous sépare ne détermine pas comment nous vivons, faisons ensemble un bout de chemin, au gré des spectacles, des *Stammtisch*, des *Temps libres*, et cultivons ce qui nous rassemble.



Belle saison à toutes et à tous,

Vidal BINI

Directeur artistique

Sommaire

p. 5

Calendrier

p. 6

Mode d'emploi

—

La saison 2024-2025 de l'Atelier de Fabrique Artistique

p. 7

Atelier de Fabrique Artistique

p. 11

Vivant / habiter la terre –
Cie les patries imaginaires

p. 13

Tribute to Leonard COHEN – avec le
Musée Judéo-Alsacien de Bouxwiller

p. 14

Résidence *Sa place est*
dans un musée – Aurélie GANDIT

p. 15

Malleus Maleficarum,
hier et aujourd'hui –
Festival des Sorcières

p. 17

Stammtisch #1 : *Song* - Vincent AROT

p. 18

Résidence *INSIDE OUT –*
Marie CAMBOIS

p. 19

Bonne nouvelle ! Spectacle de Noël
avec le lycée Schattenmann

p. 21

Stammtisch #2 : *Caméléon –*
József TREFELI

p. 22

Résidence *KANASHIMI –*
Akiko HASEGAWA

p. 23

Résidence *Blocks –*
Jérôme RIVELAYGUE
et Hélène OSWALD

p. 25

Stammtisch #3 *MYOTIS X –*
KiloHertz

p. 27

Stammtisch #4 *Entre les lignes –*
Cie Les Insensées

p. 29

JAMAIS – JAMAIS (la lutte des clans) –
Cie HORS CHAMP // FUERA DE CAMPO

p. 30

Résidence *Vestiges – Cie La Lucina*

p. 31

Résidence *Chambre 129 –*
Marie SCHOENBOCK

p. 33

Atelier théâtre du lycée Adrien Zeller
à Bouxwiller

p. 35

Soleil d'hiver – Grégory DARGENT

p. 37

Autrefois, Aujourd'hui, Demain –
Atelier théâtre du collège
Gustave Doré à Hochfelden

p. 39

Iphigénie – Cie Convergences

p. 41

Et puis on a sauté ! – Atelier théâtre
du collège du Bastberg à Bouxwiller

p. 43

Atelier amateur de danse
contemporaine et d'improvisation

p. 45

Atelier amateur théâtre jeunes
et adultes

p. 46

Vendredi de l'été

—

Les pratiques artistiques

p. 47 à 49

Ateliers amateurs théâtre
du Mercredi • Atelier amateur
de danse contemporaine
et d'improvisation

p. 50 et 51

Pour les scolaires

—

Infos pratiques

p. 52 à 54

Hopla!

C A L E N D R I E R

*Vivant /
habiter la terre*
**vendredi 20 septembre
à 18h30**

*Tribute to
Leonard COHEN*
**dimanche 22 septembre
à partir de 14h30**

*Malleus Maleficarum
Festival des Sorcières*
**samedi 28 septembre
à 14h**

*Soirée Temps libre
avec Vincent AROT*
**jeudi 14 novembre
de 17h30 à 19h30**

Stammtisch #1 : Song
**vendredi 15 novembre
à 19h30**

*Soirée Temps libre
avec Marie CAMBOIS*
**jeudi 28 novembre
de 19h à 21h**

*Bonne nouvelle !
Spectacle de Noël*
**vendredi 6, samedi 7
et dimanche 8
décembre à 17h, 17h30
et 18h**

*Stammtisch #2 :
Caméléon*
**vendredi 13 décembre
à 19h30**

*Stammtisch #3 :
MYOTIS X*
**mardi 28 janvier
à 19h30**

*Stammtisch #4 :
Entre les lignes*
**vendredi 7 mars
à 19h30**

*Soirée Temps libre
avec Marie CAMBOIS*
**jeudi 13 mars
de 19h à 21h**

*JAMAIS – JAMAIS
(la lutte des clans)*
**vendredi 28 mars
à 20h30**

*Soirée Temps libre
avec La Lucina*
**jeudi 3 avril
de 19h à 21h**

*Atelier théâtre du
lycée Adrien Zeller*
**mercredi 23 et jeudi 24
avril à 20h30**

Soleil d'hiver
**mercredi 7 mai
à 20h30**

*Autrefois,
Aujourd'hui, Demain*
- Atelier théâtre du
collège Gustave Dor
jeudi 15 mai à 20h

Iphigénie
**mercredi 21 mai
à 20h30**

Et puis on a sauté !
- Atelier théâtre du
collège du Bastberg
**mardi 27 et mercredi 28
mai à 20h**

*Atelier amateur
de danse
contemporaine
et d'improvisation*
**vendredi 20 juin
à 20h30**

*Atelier théâtre
du Mercredi, adultes*
**vendredi 27 et samedi
28 juin à 20h30**

*Atelier théâtre
du Mercredi, jeunes*
**samedi 28 juin à 18h
et dimanche 29 juin
à 16h**

Vendredi de l'été
**vendredi 4 juillet
à 20h30**

**Pour les
représentations
à destinations
des scolaires**

► voir pages 50 et 51



**THÉÂTRE
DU MARCHÉ
AUX GRAINS**

Bouxwiller
Atelier de Fabrique Artistique
SAISON 2024 / 2025

M O D E D ' E M P L O I

Pour cette nouvelle brochure, le graphiste Mathieu LINOTTE a imaginé une série de pictogrammes à partir du logo du Théâtre du Marché aux Grains. Chacun d'entre eux correspond à l'un des pans de notre action. Vous les retrouverez dans les pages qui suivent, pour vous aider à identifier les différentes propositions qui jalonnent cette saison 2024-2025.



Résidences artistiques

Si aller à la rencontre du public avec un spectacle est le cœur du métier d'artiste, avez-vous pensé au long travail qui mène à ce moment-là ? Les longues heures de recherche et de répétition pendant lesquelles une équipe artistique explore toutes les pistes imaginables, fait des choix, avance, se trompe, rebrousse chemin. C'est à cela que sert une résidence. Un temps de travail plus ou moins long, le plus souvent dans l'ombre, destiné à fabriquer un nouveau spectacle.



Ouvertures publiques

Aller voir un spectacle, ou même la présentation d'un travail artistique en cours de création, c'est partir à l'aventure et embrasser l'inconnu. Tout commence avec l'envie d'être surpris, divertie, ému, emmené ailleurs. Selon l'usage, cela se termine par des applaudissements. Ils sont tantôt chaleureux, tantôt réservés. Entre ces deux instants, il y a toujours une découverte.



Pratiques artistiques

Comme un sport collectif ou un sport de combat, l'art et le spectacle vivant se pratiquent. Régulièrement ou plus ponctuellement sous forme de stage, sous l'œil avisé d'un professionnel, ici une comédienne, une musicienne ou un danseur...

C'est une invitation à prendre du temps pour soi, au sein d'un collectif où chaque personne trouve son espace d'expression. Élève d'une école, d'un collège ou d'un lycée, amateur confirmé ou débutant, jeune ou moins jeune, les pratiques artistiques s'offrent à vous.



**THÉÂTRE
DU MARCHÉ
AUX GRAINS**

Bouxwiller
Atelier de Fabrique Artistique
SAISON 2024 / 2025

Atelier de Fabrique Artistique

On le comprend aisément en voyant la diversité des propositions artistiques de la saison, le Théâtre du Marché aux Grains est un lieu de création, d'expérimentation et de pratique.

Qu'il s'agisse d'équipes artistiques professionnelles, de pratiquants amateurs, de jeunes et d'enfants scolarisés, mais aussi des spectateurs, toutes et tous trouvent ici un espace d'expression.



Puisque l'on parle de fabrique, toutes les étapes de la création artistique sont présentes. De la recherche à la représentation, en passant par les répétitions, les artistes viennent construire à Bouxwiller ou ailleurs dans le territoire les spectacles qu'ils vous destinent.

Certains ne restent pas très longtemps, là où d'autres arpentent le territoire pendant plusieurs saisons et viennent régulièrement travailler à leurs projets.

Puisque c'est un atelier, c'est aussi un espace de transmission des savoirs, des pratiques mais surtout des outils qui peuvent accompagner tout un chacun dans son expression personnelle.

Que l'on parle d'initiations, de découvertes ou de pratiques régulières, les artistes qui interviennent auprès des enfants, des jeunes et des amateurs se mettent à disposition de toutes les curiosités.



Puisque c'est artistique, c'est enfin un engagement, une participation à la diversité culturelle d'un territoire riche d'acteurs associatifs et institutionnels qui, chacun à leur endroit et aussi ensemble, œuvrent à mettre les arts au cœur de votre quotidien.

L'Atelier de Fabrique Artistique, dénomination attribuée au Théâtre du Marché aux Grains en 2016 par le Ministère de la Culture, intègre donc l'ensemble de nos activités et de nos actions, y compris celles qui sont moins visibles.

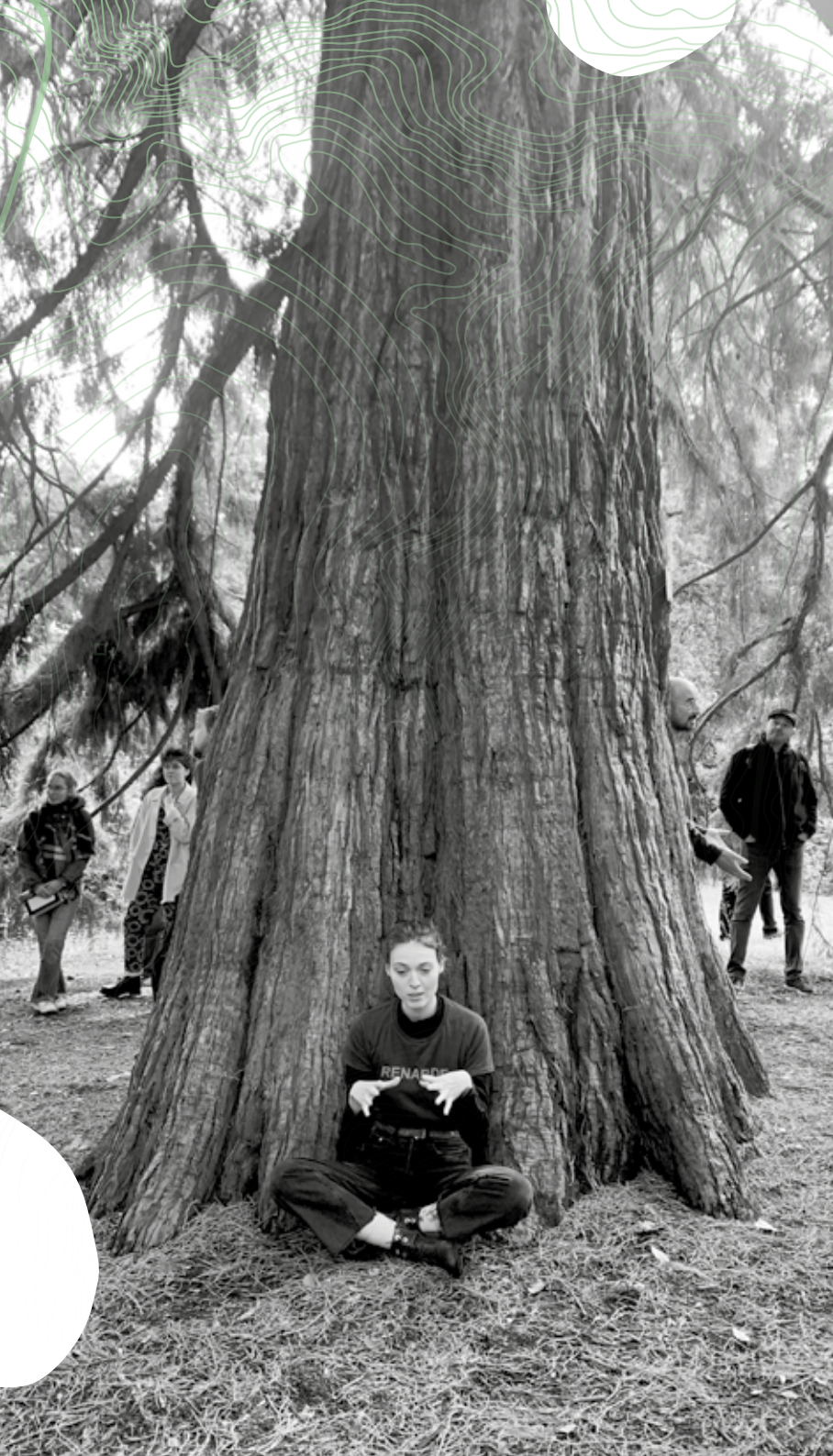
Cette appellation nous invite aussi à nous interroger inlassablement sur notre rôle.

En mettant à la disposition des artistes, des publics, des habitants, des acteurs culturels ou éducatifs l'ensemble de nos ressources et de nos moyens, nous continuons à arpenter et habiter notre territoire d'accueil, semant et cultivant patiemment les germes d'une aventure artistique et culturelle sans cesse renouvelée.

LA PARTIE IMMERGÉE DE L'ICEBERG, C'EST COMME LA FACE CACHÉE DE LA LUNE

SAISON 24 / 25







**Vendredi 20 septembre
2024 à 18h30**

**RDV sur le parking
du Bastberg**

Théâtre
Danse
In situ

Vivant / habiter la terre

**Perrine MAURIN /
Compagnie les patries imaginaires**

Balade immersive pensée pour les espaces verts et déclinée sur mesure pour chaque lieu, jardin ou forêt qui l'accueille, *Vivant / habiter la terre* est issu de réflexions et de témoignages sur nos relations au vivant. Perrine MAURIN, metteuse en scène de théâtre documentaire, est partie enquêter auprès de personnes qui placent cette notion au centre de leur existence, professionnelle ou intime. De ces rencontres avec ces hommes et ces femmes, elle a tiré des histoires qui sont rejouées par six artistes venant de la danse et du théâtre et qui proposent cette création collective. *Vivant / habiter la terre* se situe entre la promenade, l'expérience sensible, la poésie dansée et le témoignage. C'est une invitation à la contemplation, une bulle qui apaise et qui interroge.



Conception : Perrine MAURIN

Avec : Vidal BINI, Augustin
BÉCARD, Marie CAMBOIS, Galaad
LE GOASTER, Elsa PION et Perrine
MAURIN ; administration :
Hildegard WAGNER





**Dimanche 22 septembre
2024**

**Conférence à 14h30
au Musée Judéo-Alsacien**

**Projection à 17h
au théâtre Christiane
Stroë**

Dans le cadre
des Journées
du Patrimoine
et du Mini Festival
de Musique Juive

Conférence : *Leonard Cohen, l'homme qui voyait tomber les anges*

Christophe LEBOLD

Film : *Leonard Cohen - Bird on a wire*

Tony PALMER

Musicien bien sûr, mais aussi poète, romancier et peintre, le compositeur-interprète canadien Léonard Cohen a marqué de son empreinte plusieurs générations. Dans le cadre du Mini Festival de Musique Juive et en partenariat avec le Musée Judéo-Alsacien, deux temps sont proposés pour plonger plus avant dans l'univers de cet artiste unique.

Tout d'abord avec Christophe LEBOLD, spécialiste de littérature américaine et biographe, pour une conférence intitulée *L'homme qui voyait tomber les anges*. Puis avec la projection du film de Tony PALMER *Leonard Cohen - Bird on a wire*, réalisé entre Dublin et Jérusalem pendant une tournée au printemps 1972.

Deux propositions intimes et sensibles pour redécouvrir une figure artistique majeure de la deuxième moitié du XX^{ème} siècle.



**En résidence du 23 au 27
septembre 2024**

Théâtre Christiane Stroë

Danse

En partenariat avec le Ballet
de l'Opéra National du Rhin

Sa place est dans un musée

Aurélié GANDIT / Compagnie Callicarpa

Avec sa formation hybride entre danse contemporaine et histoire de l'art, la chorégraphe Aurélié GANDIT explore depuis longtemps les relations entre ces deux disciplines à travers ses *Visites dansées*, réalisées sur mesure pour les musées qui les accueillent.

De *La Dame à la Licorne* au *Retable d'Issenheim* en passant par la *Bataille de Nancy* d'Eugène Delacroix, elle parcourt les collections des musées pour construire un panorama en mouvement.

Pour sa nouvelle création, elle regroupe toutes les recherches, les gestes et les images issus des œuvres mythiques qu'elle a mises en danse. Cet atlas devient la matière invisible du travail qu'elle mène avec son équipe pour *Sa place est dans un musée*.



Chorégraphie et interprétation :
Aurélié GANDIT ; interprétation :
Antoine CARDIN ;
scénographie, régie générale
et création lumière : Lucie
CARDINAL ; dramaturgie :
Youness ANZANE ; production
et administration : Léa PIERRE



**Samedi 28 septembre
2024 à 14h**

**Dans les rues
de Bouxwiller**

Théâtre

Malleus Maleficarum, hier et aujourd'hui

Théâtre du Marché aux Grains

Pour cette première édition du Festival des Sorcières à Bouxwiller, le Théâtre du Marché aux Grains bat le pavé avec les comédiens et comédiennes amateurs de ses ateliers théâtre pour raconter les sorcières.

À partir de textes anciens, procès et interrogatoires, poèmes, études contemporaines et histoires courtes, le monde de la sorcellerie est dépeint aux passants tout au long de leur déambulation dans la ville. De Barbara la femme du receveur qui habitait rue du Canal à Bouxwiller, à Samantha la sorcière bien-aimée en passant par les *Witch Blocs* féministes racontés par Mona CHOLLET, les sorcières sont de retour.



Avec les comédiennes et
comédiens des ateliers amateurs
théâtre du Mercredi et de l'atelier
théâtre du lycée Adrien Zeller





**Vendredi 15 novembre
2024 à 19h30**

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre



Soirée Temps libre
Judi 14 novembre 2024
de 17h30 à 19h30
à la librairie Bouq's



Stammtisch #1 : *Song*

Vincent AROT

Comédien de formation, Vincent AROT joue pour Sylvain CREUZEVAULT, Samuel VITTOZ et Julien VILLA notamment. Avec ce dernier, il collabore à l'écriture de trois spectacles, d'une pièce et d'un roman. En 2023, il se lance seul dans l'écriture d'un recueil de nouvelles d'abord, puis de sa première pièce de théâtre, *Pauvre Magie*.

Avec *Song*, sa deuxième pièce en cours d'écriture, il donne à nouveau la parole à trois jeunes femmes pour faire entendre les voix d'une génération qui veut résister à l'effondrement du monde. À l'occasion de ce premier Stammtisch de la saison, il propose des extraits de son texte qui raconte la lutte annoncée entre activistes écologistes et forces de l'ordre, quelque part dans la campagne suisse, à mi-chemin entre rêve et réalité.



Texte : Vincent AROT



**Du 25 au 30
novembre 2024**

Du 10 au 15 mars 2025

Théâtre Christiane Stroë

Danse

En partenariat avec
POLE-SUD CDCN
Strasbourg



Soirées Temps libre

Jeudi 28 novembre 2024

et jeudi 13 mars 2025

de 19h à 21h



Conception, chorégraphie, interprétation : Marie CAMBOIS ; texte : Elsa PION ;
musique : Anthony LAGUERRE ; costume : Paul ANDRIAMANANA RASOAMIARAMANANA ;
production et développement : Production sensible, Rebecca DUTKIEWICZ et Lucie MOLLIER

INSIDE OUT

Marie CAMBOIS / La Distillerie Collective

Inspirée depuis toujours par le cinéma et appréciant tout particulièrement de créer des formes hybrides, la chorégraphe Marie Cambois travaille ici à son prochain solo, *INSIDE OUT* qui sera à la fois un film et une pièce chorégraphique.

Dans une scénographie évoquant aussi bien une salle de cinéma qu'une chambre aux murs nus recouverts de velours, elle compose une danse minimaliste qu'elle croise avec une prise de parole en direct. Lors de ses résidences à Bouxwiller, c'est toute l'équipe du projet qui se réunit pour élaborer les différentes couches qui viendront se superposer comme les détails d'un seul et même paysage.



**Vendredi 6, samedi 7
et dimanche 8 décembre
2024 à 17h, 17h30 et 18h**

**Devant le théâtre
Christiane Stroë**

**Théâtre
Pratiques artistiques**

Bonne nouvelle !

**Céline D'ABOUKIR /
Théâtre du Marché aux Grains**

Les élèves du lycée Schattenmann et la metteuse en scène Céline d'ABOUKIR réalisent une nouvelle fois le spectacle du Marché de Noël de Bouxwiller.

Cette année, ils et elles s'interrogent : certains n'aiment pas Noël. Mais pourquoi ? Peut-être ont-ils peur ? Peur de n'avoir pas été assez sages, de se retrouver en famille, du froid, des forêts de sapins, de Hans Trapp ou des lutins malins ? Ou peut-être que c'est l'état du monde qui n'invite pas à la fête ?

Après un long parcours d'ateliers, ces adolescents montent sur scène pour raconter que, malgré tout, Noël est une fête, l'occasion de se réunir et de s'émerveiller ensemble !



Écriture et mise en scène : Céline d'ABOUKIR ; enseignante chargée de l'atelier : Pascale FREY ; avec, en jeu : les élèves du lycée Schattenmann





**Vendredi 13 décembre
2024 à 19h30**

Théâtre Christiane Stroë

Danse

Stammtisch #2 : *Caméléon*

Cie József TREFELI

D'origine hongroise, né en Australie, le chorégraphe József TREFELI vit et travaille en Suisse depuis la fin des années 90. Cette saison, il est de retour en résidence à Bouxwiller pour développer *Caméléon*, son prochain spectacle pour cinq danseuses et danseurs.

Avec son équipe il s'intéresse à une figure chorégraphique bien connue, le duo : qui dit deux dit un ensemble complexe d'interactions où se mêlent confusément séduction, empathie, mensonge, conflit, bêtise parfois, jeu toujours. Alors faut-il, comme le caméléon, s'adapter, quitte à jouer un rôle face à l'autre pour mieux se mettre en valeur ou camoufler imperfections et défauts ? À l'occasion de ce Stammtisch, la cie József Trefeli propose une découverte d'un travail qui pourrait se résumer à une question : un plus un égale qui ?



Chorégraphie : József TREFELI ;
danse : Leif FIRNHABER, Joana
HERMES, Marthe KRUMMENACHER,
László TÁKACS, József TREFELI ;
composition musicale : Andrès
GARCIA ; administration : Laure
CHAPEL, Pâquis Production ;
diffusion : Maïke RINNE



Du 6 au 11 janvier 2025

Théâtre Christiane Stroë

Danse

En partenariat
avec POLE-SUD CDCN
Strasbourg

KANASHIMI

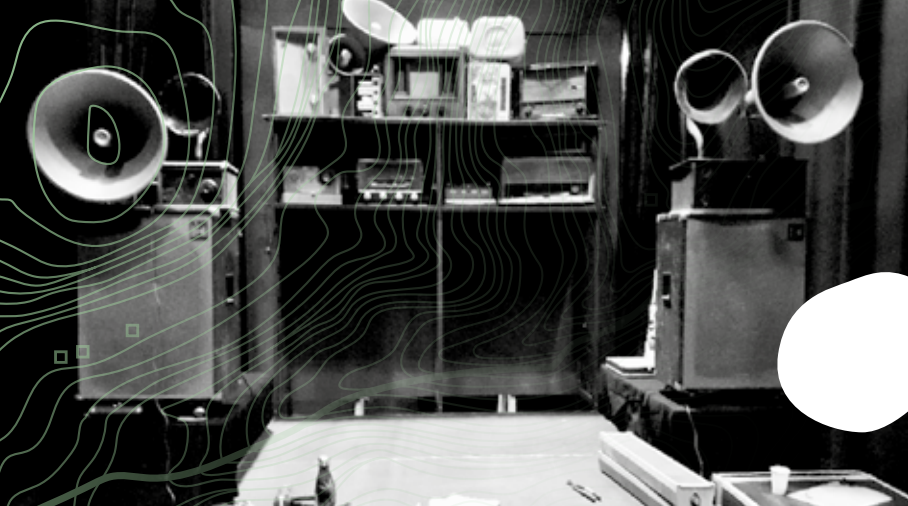
Akiko HASEGAWA / Association KOKO

Après avoir exploré le corps en joie dans un premier solo (*Haré Dance*), Akiko HASEGAWA s'intéresse aujourd'hui à la tristesse. Accompagnée sur scène par la violoniste Aline ZELLER, elle crée une série de danses nourries par des moments-clés de son existence. Avec *Kanashimi*, la chorégraphe explore autant la solitude, l'absence, la perte, que le besoin de lumière et de vie.

Déjà accueillie à l'été 2024, elle met à profit le théâtre Christiane Stroë et ses équipements pour développer et affiner l'ensemble des éléments qui constitueront son spectacle : la danse bien sûr, mais aussi la lumière, la musique et les costumes.



Conception et danse : Akiko
HASEGAWA ; violon : Aline ZELLER ;
lumière : Ondine TRAGER



Du 13 au 17 janvier 2025

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre
Musique

Blocks

Jérôme RIVELAYGUE / Cie En musique !

Porté par la comédienne et musicienne Hélène OSWALD et le comédien Rémi BRENIERE, *Blocks* est un projet de théâtre, écrit par Jérôme RIVELAYGUE, qui en assure aussi la régie.

Fiction très fortement inspirée d'évènements marquants de la guerre froide, *Blocks* propose une lecture singulière des relations internationales et du rôle des médias dans l'équilibre politique mondial. Pour mettre en scène cette utilisation des réseaux d'informations, et notamment de la radio, dans les deux camps de ce conflit idéologique, la compagnie En musique ! installe face à face deux murs d'enceintes et de haut-parleurs entre lesquels viendra, à terme, s'installer le public.



Comédienne musicienne :
Hélène OSWALD ; comédien :
Rémi BRENIERE ; régisseur et
auteur : Jérôme RIVELAYGUE





**Mardi 28 janvier 2025
à 19h30**

Théâtre Christiane Stroë

Danse



Conception, chorégraphie :
Vidal BINI ; d'après la composition
Myotis V d'Anthony LAGUERRE ;
artistes chorégraphiques : Pauline
COLEMARD, Mathieu HEYRAUD,
Elias KURTH, Alizée LEMAN,
Alis PLANAT

KILOHERTZ
COMPAGNIE
CHORÉGRAPHIQUE

Stammtisch #3 : MYOTIS X

Vidal BINI / KiloHertz

Avec *MYOTIS X*, Vidal BINI s'engage dans la première création de KiloHertz à partir d'une œuvre musicale existante. Avec un groupe de cinq danseuses et danseurs, il explore la mise en résonance du mouvement et du son. Ensemble ils imaginent une écriture chorégraphique basée sur la fragmentation du mouvement et des relations entre les corps, sur la composition d'Anthony LAGUERRE pour les Percussions de Strasbourg. Les musiciennes et musiciens qui les accompagneront sur scène n'étant pas présents pendant cette résidence à Bouxwiller, les artistes chorégraphiques s'appuient sur des enregistrements de cette pièce musicale puissante et jouissive. À l'occasion de ce troisième *Stammtisch* de la saison, ils partagent les premières séquences de cette pièce qui évoque par la danse la transformation d'un monde.

La saison 2024-2025 de KiloHertz, notre compagnie partenaire, est dédiée à la recherche et à la création.

La création avec *MYOTIS X*, et la recherche avec un nouveau projet initié par Caroline ALLAIRE dans le prolongement de son travail en direction du jeune public. Après *Jusqu'à l'os*, qui est proposé à nouveau cette année en représentations scolaires, la chorégraphe se tourne cette fois vers les adolescents. En résidence dans plusieurs collèges du département, elle va à leur rencontre pour les interroger sur leur rapport au corps, à la danse, à l'image et aux autres.

GRAND SOIR
GRAND





**Vendredi 7 mars 2025
à 19h30**

Théâtre Christiane Stroë

Danse

Stammtisch #4 : *Entre les lignes*

**Laurine FIRMIN et Rose MOREL /
Les Insensées**

Avec *Entre les lignes*, la compagnie Les Insensées pose son regard sur l'Histoire de la danse. À travers plusieurs collections qui documentent la danse et les arts du mouvement, il est question du corps et de la notion de représentation. Procédant à la manière d'un archéologue, la compagnie réactive et remet en mouvement des ouvrages divers sur la danse, mais aussi le théâtre, le cirque, l'art du costume etc. À travers ces explorations, c'est une relation intime et personnelle à une mémoire collective qui est posée, par le corps. Une Histoire de la danse à la fois subjective, hybride et critique qui devient un spectacle par la juxtaposition de gestes, de récits et de mises en espace. Ce quatrième Stammtisch de la saison est l'occasion de découvrir une étape de ce travail méticuleux.



Chorégraphie et interprétation :
Rose MOREL ; scénographie
et interprétation : Laurine
FIRMIN ; création lumière : Léa
BROUSSARD ; création sonore :
Salvatore IAIA



Dele la vuelta's
y golpee con
o cuatro veces
superior de



**Vendredi 28 mars 2025
à 20h30**

Théâtre Christiane Stroë

Danse
Performance

JAMAIS – JAMAIS **(la lutte des clans)**

Francisco RUIZ DE INFANTE /
Cie Hors Champ//Fuera de Campo

Francisco RUIZ DE INFANTE est un artiste « hors format », agitateur, déformateur et générateur de contextes. Avec cette résidence à Bouxwiller, accompagné de ses complices, il avance dans la série d'actes performatifs du projet *Jamais-Jamais* : une aventure scénique vertigineuse qui propose une lecture contemporaine des mots, des images et des questions oubliées dans le *Peter Pan* écrit en 1911 par l'auteur écossais J. M. BARRIE.

Dans cette nouvelle étape du projet, qui évolue sous diverses formes depuis 2020, réalités et fictions se côtoient pour produire d'étranges étincelles, des poussières presque magiques et quelques bleus aux cuisses. Avec *Jamais-Jamais*, dans l'espace-temps de cette résidence à Bouxwiller et dans la rencontre publique, des turbulences sont à prévoir.



Conception - mise en scène -
son - image - dispositif scénique
- performance : Francisco RUIZ
DE INFANTE ; conseil mise en
scène - regard chorégraphique
- performance : Olga MESA ;
performance - dispositif vidéo
plateau : Nicolas BRUNELLE ;
performance - dispositif son
plateau : Matthieu FUENTES ;
regard chorégraphique
- performance : Etienne
FANTEGUZZI ; performance :
Ksenia KHEMLNITSKAYA ;
slam - performance : Mike SAPWE



**Du 31 mars au 4 avril
2025**

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre



Soirée Temps libre

Jeu 3 avril 2025

de 19h à 21h

Vestiges

Cie la Lucina

La compagnie La Lucina est une troupe de théâtre dite émergente, qui débute une aventure artistique. Pour qu'elle puisse se développer, il est nécessaire que la compagnie puisse expérimenter, chercher, travailler dans un théâtre.

Avec *Vestiges*, l'auteur et metteur en scène Nathan BOILLOT veut interroger ce « bon vieux temps » dont parlent les générations qui l'ont précédé et que lui-même n'a pas connu.

En jouant sur la frontière entre le réel et la fiction, en utilisant les masques, la danse, le chant, le mime, il compose des récits multiples qui évoquent un âge d'or révolu mais aussi la gérontocratie, la dévoration des enfants par leurs parents, des histoires d'hier ou des mythes plus anciens.



Écriture et mise en scène :
Nathan BOILLOT ; avec : Lohann
ACCOGLI, Anthéa MARQUES,
Léon OSTROWSKY, Elsa PION



Du 7 au 11 avril 2025

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre

Chambre 129

Marie SCHOENBOCK

Chanteuse et comédienne, Marie SCHOENBOCK est également autrice du texte de *Chambre 129*. Avec ce premier travail pour un solo, elle raconte l'épopée médicale et le parcours initiatique d'Aline Chevalier, jeune quadragénaire, qui, du jour au lendemain, perd l'usage de ses jambes et voit sa vie lui échapper. Hospitalisée, le corps médical va « enquêter » pour elle et chercher la cause de ses soucis. Cependant, les recherches vont se transformer petit à petit en véritable enquête personnelle. Aline va devoir, malgré elle, comprendre ce qui lui arrive en faisant face à un corps qui se défend contre lui-même. Mais contre quoi ? Et pourquoi ? ...



Texte et jeu : Marie SCHOENBOCK;
mise en scène : Céline d'ABOUKIR;
musique : Philippe RIEGER;
production et diffusion :
Stéphanie LÉPICIER /
Azad Production





**Mercredi 23 et jeudi
24 avril 2025 à 20h30**

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre
Pratiques artistiques

Atelier théâtre du lycée Adrien Zeller

L'Atelier théâtre du lycée Adrien Zeller à Bouxwiller a pour habitude de se confronter à un texte de théâtre, de le décortiquer pour en faire ressortir les non-dits et les sens cachés. C'est souvent un théâtre qui met en scène les puissants, les petites gens et les liens qui les unissent malgré eux. Ce sont aussi des récits intemporels, qui racontent le monde d'aujourd'hui autant que d'hier. Accompagnés par leur professeure de lettres, les élèves se préparent tout au long de l'année à incarner des personnages et des langages complexes. En s'appuyant sur un jeu d'acteur approfondi et une mise en scène décalée qui fait travailler l'imaginaire, c'est un théâtre généreux et jubilatoire qui émerge sur scène.



Mise en scène : Rémi BRENIERE ;
enseignante chargée de l'atelier :
Élisabeth ROTH ; avec, en jeu :
les élèves du lycée Adrien Zeller





Mercredi 7 mai 2025
à 20h30

Théâtre Christiane Stroë

Musique

Soleil d'hiver

Grégory DARGENT / WINTERSONNEN

Après 25 ans de travail et de recherches autour du oud, instrument né dans l'Irak antique et peut-être le plus populaire du monde arabe, Grégory DARGENT entame avec *Soleil d'hiver* une première création en solo avec cet instrument.

Il est aussi improvisateur, guitariste et photographe, et choisit pour cette nouvelle pièce d'organiser une série de résidences au Maroc, en Égypte, au Liban, en Grèce, en Irak, ainsi que dans plusieurs lieux de création musicale en France. En parallèle de son travail de composition, qu'il enregistre, il filme et photographie le temps passé dans ces pays où le oud est absolument familier.

Dans *Soleil d'hiver*, ces images et ces sons ramenés des voyages accompagnent le oud, lui-même augmenté d'effets électroniques pour créer un univers aux multiples strates.



Conception et interprétation :
Grégory DARGENT ; conseiller
installation sonore et bandes
magnétiques : Anthony LAGUERRE





**Jeudi 15 mai 2025
à 20h30**

**Foyer St Pierre et Paul
à Hochfelden**

**Théâtre
Pratiques artistiques**

Autrefois, Aujourd'hui, Demain

**Françoise du CHAXEL /
Atelier théâtre du collège Gustave Doré**

L'Atelier théâtre du collège Gustave Doré a la particularité de croiser théâtre et danse, et de mêler ces deux disciplines artistiques tout au long de l'année.

Cette saison, comme l'an passé, les élèves de l'atelier font appel à l'autrice Françoise du CHAXEL et son théâtre souvent écrit spécifiquement pour les adolescents. Dans son texte *La Terre qui ne voulait plus tourner*, monté l'an dernier, elle questionnait notre relation à l'espace. Cette année, avec *Autrefois, Aujourd'hui, Demain*, les enfants s'interrogent sur le temps qui passe, sans mélancolie mais avec un amusement certain. Ils balayent l'histoire récente, celle de la deuxième moitié du XX^{ème} siècle et comparent ce qui existait alors, ce qui n'existe plus et ce qui existera demain... ou après-demain, en 2050 !



Mise en scène : Rémi BRENIERE;
mise en corps : Vidal BINI;
enseignante chargée de l'atelier:
Julie LAPP-LAUTH ; avec, en jeu:
les élèves du collège Gustave Doré





**Mercredi 21 mai 2025
à 20h30**

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre



Représentation scolaires

voir p. 50

Iphigénie

Jean René LEMOINE /

Logan PERSON / Cie Convergences

Le mythe de la guerre de Troie alimente aujourd'hui autant la littérature que la culture populaire. Ici, il est question d'un sacrifice, celui d'Iphigénie, essentiel au départ de la flotte grecque vers Troie. Dans le texte de Jean-René LEMOINE dont s'empare la compagnie Convergences, Iphigénie déroule son histoire et revient sur les éléments de sa courte vie pour tromper l'attente et tenter de comprendre. Héroïne tragique, adolescente sacrifiée avant même d'avoir pu vivre, elle s'interroge sur les raisons de son sacrifice. Est-elle fautive ? Qui est coupable ? Quelle est la raison d'être de cette guerre ?

Tout passe comme des lambeaux de vie et lui revient en mémoire, ici et maintenant, pour l'orienter inexorablement vers la mort : ce monologue est son cri, libérateur.



Texte : Jean-René LEMOINE ;
mise en scène et jeu : Logan
PERSON ; création son & jeu :
Ludmila GANDER ; direction
de jeu et dramaturgie : Ruby
MINARD ; scénographie et mise en
espace : Juliette STEINER ; création
lumière : Juliette BESANÇON ;
régie lumière en tournée :
Laurence MAGNÉE ; costumes :
Lauriane DEMISSY





**Mardi 27 et mercredi 28
mai 2025 à 20h30**

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre
Pratiques artistiques

Et puis on a sauté !

**Pauline SALES /
Atelier théâtre du collège du Bastberg**

L'atelier théâtre du collège du Bastberg à Bouxwiller propose à des élèves de la 6^{ème} à la 3^{ème} de pratiquer le théâtre tout au long de l'année scolaire. Un atelier régulier et ludique pour développer leur envie de jouer ensemble.

Après *Bande de jeunes*, composé d'un corpus de textes d'auteurs et de leurs productions, les élèves de l'atelier présentent cette année *Et puis on a sauté !* de Pauline SALES. Le récit initiatique et fantastique de deux enfants qui cherchent à attirer l'attention de leurs parents divorcés, et se retrouvent embarqués dans une aventure extraordinaire.

Cette année encore, l'atelier théâtre explore des thèmes chers à cette génération d'adolescents en prise avec le monde actuel.



Mise en scène : Céline D'ABOUKIR ;
enseignante chargée de l'atelier :
Audrey ARNOUX ; avec, en jeu :
les élèves du collège du Bastberg





**Vendredi 20 juin 2025
à 20h30**

Théâtre Christiane Stroë

Danse

Pratiques artistiques

Atelier amateur de danse contemporaine et d'improvisation

Dans cet atelier, les pratiques d'improvisation sont souvent collectives. Elles font travailler la capacité d'écoute, la sensibilité à l'instant présent, l'envie d'agir ensemble sans nécessairement faire exactement la même danse.

Après avoir exploré la création collective avec *De l'exercice de la démocratie ?*, une pièce improvisée pour dix-sept interprètes, les membres de l'atelier s'attèlent cette saison à une tâche peut-être plus ardue encore : celle de construire ce qu'on appelle des « petites formes ». Solo, duo, trio... chaque pièce a ses propres règles du jeu et sa propre danse, tout en s'inspirant des mêmes sujets, définis par le groupe. Recherche thématique, composition chorégraphique, assemblages de danses, autant de nouvelles pistes d'exploration pour l'atelier, et pour le public.



Conception et chorégraphie :
Vidal BINI ; chorégraphie
et interprétation : les membres
de l'atelier





Adultes

**Vendredi 27 et samedi 28
juin 2025 à 20h30**

Jeunes

Samedi 28 juin 2025

à 18h

Dimanche 29 juin 2025

à 16h

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre

Pratiques artistiques

Le ravisement d'Adèle

Rémi DE VOS /

Atelier théâtre du Mercredi adultes

Création 2025

Atelier théâtre du Mercredi jeunes

La saison dernière, les jeunes comédiennes et comédiens de l'Atelier du Mercredi présentaient la magnifique pièce de David PAQUET, *Le poids des fourmis*. Les adultes, quant à eux, donnaient à voir un assemblage de textes drôles et grinçants sur le thème de la famille.

Cette saison, les adultes s'emparent de l'enquête policière à la fois terriblement sombre et truculente de Rémi DE VOS : *Le ravisement d'Adèle*.

Pour les plus jeunes, le spectacle se dessine pendant l'année, à mesure que les participants et participantes expriment de quoi ils et elles voudraient parler. Dire qui ils sont, quelles sont leurs difficultés, leurs aspirations et leurs rêves.

Pour tous, ados comme adultes, c'est avec le théâtre, le jeu, la scène, les lumières comme soutiens qu'ils et elles entrent en dialogue avec le public.



Mise en scène : Céline D'ABOUKIR ;
avec, en jeu : les membres
des Ateliers du Mercredi



**Vendredi 4 juillet 2025
à 20h30**

Lieu à définir

Vendredi de l'été

Chaque année, la Ville de Bouxwiller organise du premier vendredi de juillet au dernier vendredi du mois d'août une programmation estivale de spectacles, de concerts, de déambulations dans la ville, avec la participation des associations qui assurent l'organisation des différentes soirées.

Le Théâtre du Marché aux Grains propose cette année encore une soirée dédiée au théâtre, à la danse ou à la musique. Le programme n'est pas encore complètement posé, c'est donc avec une surprise que l'été sera lancé !



Les pratiques artistiques

HIER J'ÉTAIS
UN MÉDECIN
VÉREUX
DE MOLIÈRE,
DEMAIN JE SERAI
UNE REINE FOLLE
DE SHAKESPEARE



Les ateliers amateurs de théâtre du Mercredi

**À partir du
25 septembre 2024**

À partir de 12 ans, sans prérequis

Tous les mercredis de 17h à 19h, de septembre à juin, hors vacances scolaires avec la metteuse en scène et comédienne Céline d'ABOUKIR

Depuis plus de vingt ans, le Théâtre du Marché aux Grains développe la pratique artistique en amateur dans son territoire d'accueil. Lancé il y a deux ans, cet atelier hebdomadaire propose aux adolescents de partir à la découverte de textes et d'auteurs pour éprouver ensemble le plaisir du jeu, pour soi et avec le collectif. L'atelier est aussi un espace d'expression pour s'emparer des questions qui les agitent et les préoccupent.

Les jeunes avancent ensemble, semaine après semaine, vers la rencontre avec le public lors des deux représentations de fin de saison. (voir page 44).

Tarif : 240 euros

**À partir du
25 septembre 2024**

À partir de 18 ans, sans prérequis

Tous les mercredis de 20h à 22h30, de septembre à juin, hors vacances scolaires avec la metteuse en scène et comédienne Céline d'ABOUKIR

Aller à la rencontre de textes et d'auteurs, "faire théâtre" ensemble, prendre plaisir à développer une pratique individuelle et collective du théâtre sont les moteurs de cet atelier.

Techniques du jeu, de la voix, du corps, explorations de nos imaginaires, improvisations libres, travail des textes et répétitions sont les outils qui permettent de préparer la rencontre heureuse avec le public.

Comme les jeunes, l'atelier adultes propose aux spectateurs deux soirées de représentation au printemps (voir page 44).

Tarif : 250 euros + 10 euros (frais d'adhésion à l'association Théâtre du Marché aux Grains)

ÇA ! C'EST VRAIMENT TOI !

L'atelier amateur de danse contemporaine et d'improvisation

**Un week-end par mois,
de septembre à juin**

À partir de 18 ans, sans prérequis

Avec le danseur et chorégraphe
Vidal BINI

Le plaisir du mouvement est au centre de la pratique de cet atelier de danse. En s'appuyant sur une connaissance fine du corps humain et de son anatomie, en explorant des outils chorégraphiques issus de différentes techniques et en développant les consciences de l'espace, du temps, de soi et du groupe, l'atelier propose une pratique de la danse ludique et joyeuse.

Soirée de représentation
(voir page 42)

Tarif : 250 euros + 10 euros (frais d'adhésion à l'association Théâtre du Marché aux Grains)

Les dates :

- ▶ samedi 19 et dimanche 20 octobre 2024
- ▶ samedi 16 et dimanche 17 novembre 2024
- ▶ samedi 14 et dimanche 15 décembre 2024
- ▶ samedi 18 et dimanche 19 janvier 2025
- ▶ samedi 8 et dimanche 9 février 2025
- ▶ samedi 8 et dimanche 9 mars 2025
- ▶ samedi 5 et dimanche 6 avril 2025
- ▶ samedi 10 et dimanche 11 mai 2025
- ▶ samedi 14 et dimanche 15 juin 2025





Théâtre, danse, musique...

Tout au long de l'année scolaire, le Théâtre du Marché aux Grains propose des spectacles pour les élèves à découvrir au théâtre Christiane Stroë à Bouxwiller ou directement dans votre établissement.

Si vous êtes enseignante ou enseignant et qu'un spectacle vous intéresse, merci de nous indiquer plusieurs créneaux souhaités parmi les dates proposées pour que nous puissions organiser au mieux votre venue.

LES SPECTACLES :

● *Jusqu'à l'os*

Cie KiloHertz / danse

Un spectacle drôle et poétique qui s'amuse avec notre anatomie.

De la moyenne section de maternelle à la 6^{ème}

- Les mardi 25, mercredi 26, jeudi 27 et vendredi 28 février 2024 à 10h15

- Les mardi 25, jeudi 27 et vendredi 28 février 2024 à 14h

Durée : 40 min + 15 min d'échange

Lieu : Théâtre Christiane Stroë

● *Iphigénie* / Cie Convergences / théâtre (voir page 39)

Le sacrifice d'Iphigénie porté au plateau avec délicatesse par un interprète masculin.

De la 3^{ème} à la Terminale

- Les lundi 19 et mardi 20 mai 2025 à 14h

- Le mercredi 21 mai 2025 à 10h

Durée : 1h20 + 15 min d'échange

Lieu : Théâtre Christiane Stroë

● *What is...*

Cie KiloHertz / danse

Un danseur, un musicien, le public, des étiquettes avec des consignes... et c'est parti !

De la 6^{ème} à la Terminale

- Date à déterminer ensemble

Durée : 40 min + 15 min d'échange

Lieu : dans l'établissement scolaire

● *Tambours calices – Voyages d'un atypique*

Étienne GRUEL / musique

Le parcours initiatique d'un élève dyslexique à la découverte de la musique et des percussions.

Du CE2 à la Terminale

- Date à déterminer ensemble

Durée : 45 min + 15 min d'échange

Lieu : dans l'établissement scolaire

- Dossiers pédagogiques disponibles sur demande
- Tous les spectacles proposés aux collèges et lycées peuvent être financés au moyen du Pass Culture / ADAGE

Les temps libres

Cette année, nous avons imaginé une série de “temps libres”, plusieurs occasions pour les classes de partir à la rencontre des artistes que nous accueillons en résidence.

Proposés à titre gracieux, ces temps de rencontre permettent aux élèves de découvrir les différentes étapes de la création artistique, que ce soit celles qui mènent à la création d'une pièce de danse, à un concert ou à l'écriture d'une pièce de théâtre. Une chance pour les élèves de dialoguer avec des artistes contemporains.

● **SONG** (voir page 17)

Résidence d'écriture de Vincent AROT

- ▶ Jeudi 14 novembre 2024
(horaire à définir ensemble)

● **KANASHIMI** (voir page 22)

Résidence danse d'Akiko HASEGAWA

- ▶ Jeudi 9 janvier 2025
(horaire à définir ensemble)

● **SOLEIL D'HIVER**

(voir page 35)

Résidence musique de Grégory DARGENT

- ▶ Lundi 5 mai 2025
(horaire à définir ensemble)

Les ateliers artistiques en milieu scolaire

Piliers de l'action du Théâtre du Marché aux Grains dans le territoire, les ateliers de pratique artistique en milieu scolaire visent à offrir aux

élèves du territoire des modes d'expression, individuels et collectifs, qui leur permettent de développer leur relation au monde, à l'autre et à eux-mêmes.

Initiation à la danse, au théâtre ou à la musique, atelier d'écriture, semaines culturelles, visites du théâtre, découverte des métiers du spectacle vivant, etc., toutes ces actions permettent la rencontre et le dialogue entre les élèves, leurs enseignants, les artistes et les arts.

Ces ateliers peuvent prendre plusieurs formes, des interventions régulières d'une ou un artiste professionnel pendant une période de l'année scolaire à la semaine culturelle, véritable immersion dans un champ artistique.

La réalisation de ces actions d'Éducation Artistique et Culturelle des élèves est rendue possible grâce au soutien financier des partenaires institutionnels du Théâtre du Marché aux Grains.



Pour toute information, demande de devis ou réservation, contactez nos chargées du développement des publics :

- ▶ julie.beckrich@theaboux.eu
- ▶ clotilde.thelot@theaboux.eu
- ▶ 03 88 70 94 08

I N F O S P R A T I Q U E S

Tarifs

	Tarifs normaux	Tarifs carte de membre*
Tarif plein	15 €	11 €
Tarif réduit (demandeur d'emploi, RSA, étudiant, - de 18 ans, professionnel du spectacle vivant, intermittent, artiste-auteur)	8 €	6 €
Stammtisch (pour un repas)	8 €	
Soirée de présentation des ateliers amateurs	6 €	

→ Entrée gratuite pour les moins de 5 ans

Ateliers de pratique (danse, théâtre)	250 + 10 € (frais d'adhésion à l'association du Théâtre du Marché aux Grains)
---	---

*

Carte de membre :

Lieu culturel professionnel, le Théâtre du Marché aux Grains est une association. Vous pouvez y adhérer, devenir membre, et recevoir la carte, qui vous donne droit à des tarifs préférentiels pour les représentations proposées tout au long de la saison. La cotisation annuelle est de 10€.

→ ACCÈS

→ VOITURE :

depuis Strasbourg par l'autoroute, sortie Z.I. Brumath ou Hochfelden (péage).

→ TRAIN :

la gare SNCF la plus proche est à Obermodern, sur la ligne Strasbourg-Sarreguemines. Depuis Obermodern, liaisons en bus vers Bouxwiller.

→ BAR

L'équipe du théâtre, accompagnée par les membres de l'association, vous accueille au bar 30 min avant le début de l'évènement.

→ HORAIRES

Nos bureaux et services administratifs sont ouverts :

Lundi : 9h-12h / 13h-18h

Mardi : 9h-12h / 13h-18h

Mercredi : 9h-12h

Jedi : 9h-12h / 13h-18h

Vendredi : 9h-12h / 13h-18h

→ **CONTACT** : 03 88 70 94 08 • contact@theaboux.eu

www.theaboux.eu



**THÉÂTRE
DU MARCHÉ
AUX GRAINS**

Bouxwiller
Atelier de Fabrique Artistique
SAISON 2024 / 2025

I N F O S P R A T I Q U E S

ÉQUIPE

Direction artistique : **Vidal BINI**

Administration : **Marie FATTAL**

Gestion, comptabilité : **Sylvie MARGARIT**

Développement des publics : **Julie BECKRICH** et **Clotilde THÉLOT**

AVEC L'AIDE DE :

Cofondateur et conseiller artistique :
Louis ZIEGLER

Conseillère aux costumes :
Françoise DAPP-MAHIEU

Et l'ensemble des personnes bénévoles
dont l'aide nous est précieuse tout au long
de la saison

Président de l'association : **Christophe KLOTZ**

Vice-présidente : **Elisabeth ROTH**

Secrétaire : **Pascale FREY**

Trésorière : **Emmanuelle BOCQUET**

REMERCIEMENTS

Nous tenons à remercier l'ensemble
de nos partenaires, institutionnels,
associatifs et privés, sans qui cette saison
artistique et culturelle n'aurait pas lieu !

Plus particulièrement cette année,
nous travaillons avec :

le Ballet de l'Opéra National du Rhin -
Centre Chorégraphique National de Mulhouse

le Centre Culturel Marie Hart à Bouxwiller

le Musée du Pays de Hanau à Bouxwiller

POLE-SUD, Centre de Développement
Chorégraphique National Strasbourg

le Laboratoire chorégraphique - Reims

le Rectorat de l'Académie de Strasbourg

les établissements scolaires partenaires.

BROCHURE

Direction de la publication : **Vidal BINI**

Graphisme : **Mathieu LINOTTE**  mat_linotte

Impression : **OTT imprimeurs**

SIRET 319 368 452 00037 – Code APE 9001Z
Licences n°1 : 2022-006689, n°2 : 2021-014000,
n°3 : 2021-013998



Appel à bénévoles

Le Théâtre du Marché aux Grains
est à la recherche de nouveaux
bénévoles pour compléter l'équipe
fidèle déjà mobilisée, n'hésitez pas
à nous contacter !



**THÉÂTRE
DU MARCHÉ
AUX GRAINS**

Bouxwiller
Atelier de Fabrique Artistique
SAISON 2024 / 2025

Production et soutiens des ouvertures publiques

Vivant / habiter la terre :

Coproduction Cie les patries imaginaires, Théâtre du Marché aux Grains de Bouxwiller (67), association FMR (10) dans le cadre du projet Ecosphère. Avec le soutien de la DRAC Grand Est, la Région Grand Est, la Collectivité Européenne d'Alsace pour l'aide à la création, le département de Meurthe-et-Moselle, la Ville de Nancy dans le cadre de « ça répète à Nancy » (54). Avec l'aide à la résidence de La colline de Sion / Cité des paysages, un site du conseil départemental de Meurthe et Moselle. Avec le soutien de la Communauté de communes Hanau – La Petite Pierre. La compagnie Les Patries imaginaires est conventionnée par la région Grand Est.

Sa place est dans un musée :

Production Compagnie Callicarpa. Coproductions La Filature, Scène nationale de Mulhouse. Accueils-studio : CCN – Ballet de l'Opéra national du Rhin et CCN – Ballet de Lorraine. Partenaires : Théâtre du Marché aux Grains de Bouxwiller ; Centre Pompidou-Metz. Soutiens : Ministère de la Culture – DRAC Grand Est, Région Grand-Est, Ville de Mulhouse.

Inside Out :

Production : La Distillerie collective. Partenaires, coproductions et résidences, en cours : POLE-SUD - CDCN de Strasbourg, CCAM - Scène Nationale de Vandoeuvre-lès-Nancy, Le Carreau - Scène Nationale de Forbach, CCN - Ballet de Lorraine dans le cadre du Dispositif Accueil-Studio, Théâtre du Marché aux Grains, Bouxwiller.

Caméléon :

Première au Théâtre du Galpon Genève. Résidences de création : Théâtre du Grütli, Genève ; Riverbero, Poschiavo Grisons ;

Dampfzentrale, Berne ; Théâtre du Marché aux Grains, Bouxwiller. École et Culture secondaire II, Création en Résidence en école secondaire, DIP Genève.

KANASHIMI :

Production Association KOKO. Co-production POLE-SUD CDCN Strasbourg. Avec le soutien du Théâtre du Marché aux Grains.

Blocks :

Avec le soutien du département de la Moselle.

Entre les lignes : Production : Les Insensées. Co-production : Drac Grand EST, dans le cadre du dispositif Jeunes ESTivants, pour l'été culturel 2022. Soutien à la production : Laboratoire Chorégraphique de Reims. Avec le soutien du Théâtre du Marché aux Grains.

JAMAIS – JAMAIS :

Production : Hors Champs / Fuera de Campo. Partenaires pour la création scénique : Azkuna Zentroa (es), POLE-SUD CDCN Strasbourg (fr), CCN Ballet de l'Opéra National du Rhin – CCN Mulhouse, Festival Citemor (pt), Théâtre du Marché aux Grains / Bouxwiller (fr), Azala la Sierra (es). Dispositifs de soutien : Ministère de la Culture - DRAC Grand Est (fr), Région Grand Est (fr).

Vestiges :

En partenariat avec le LEM à Nancy et la MCL à Metz

Chambre 129 :

Production : Azad production – Strasbourg. Coproductions : Service culturel de la Ville de Schiltigheim, Théâtre La Coupole de Saint-Louis. Pré-achats : Le Taps de Strasbourg. Soutien : Présentation de l'avant-projet dans le cadre de Régions en scènes 2023 / Fédération Grand Est du Chaînon Manquant.

Soleil d'hiver :

Une production WINTERSONNEN soutenue par la région Grand Est et la ville de Strasbourg

Ipigénie :

production : cie convergences ; co-production et création : TAPS

Crédits photographiques

Vivant / habiter la terre :

les patries imaginaires

Tribute to Leonard Cohen :

Isolde Films

Stammtisch #1 Song : Vicent AROT

Inside Out : Arnaud MARTIN

Bonne nouvelle ! : Pacôme LEDRICH

Stammtisch #2 Caméléon :
Dorothee THÉBERT

KANASHIMI : Anaïs BOTTINELLI

Blocks : Jérôme RIVELAYGUE

Stammtisch #3 MYOTIS X :
Remy EL-HAKIM

Stammtisch #4 Entre les lignes :
Mécistée RHÉA

JAMAIS - JAMAIS :
Evdokiia BANNIKOVA

Vestiges : Giuseppe POLI

Chambre 129 : Paola GUIGOU
Atelier théâtre du lycée Adrien
Zeller : Gilles MAILFERT

Soleil d'hiver : Grégory DARGENT
Atelier théâtre du collège
Gustave Doré : Vidal BINI

Ipigénie : Nicolas BUSSE
Atelier théâtre du collège
du Bastberg : Vidal BINI

Atelier amateur de danse
contemporaine et d'improvisa-
tion : Gilles MAILFERT

Ateliers amateurs théâtre
du Mercredi : Gilles MAILFERT
Vendredi de l'été : Vidal BINI

CE QUE
J'AIME
LE PLUS
CHEZ TOI,
C'EST TON
PETIT
GRAIN





THÉÂTRE DU MARCHÉ AUX GRAINS

Bouxwiller



www.theaboux.eu

- SALLE : Théâtre Christiane Stroë : 5, place du Château - 67330 Bouxwiller
- ADMINISTRATION : 1, rue de l'Église - 67330 Bouxwiller
- 03 88 70 94 08 / contact@theaboux.eu